

## Archived Content

Information identified as archived on the Web is for reference, research or recordkeeping purposes. It has not been altered or updated after the date of archiving. Web pages that are archived on the Web are not subject to the Government of Canada Web Standards. As per the [Communications Policy of the Government of Canada](#), you can request alternate formats by [contacting us](#).

## Contenu archivé

L'information archivée sur le Web est disponible à des fins de consultation, de recherche ou de tenue de dossiers seulement. Elle n'a été ni modifiée ni mise à jour depuis sa date d'archivage. Les pages archivées sur le Web ne sont pas assujetties aux normes Web du gouvernement du Canada. Conformément à la [Politique de communication du gouvernement du Canada](#), vous pouvez obtenir cette information dans un format de rechange en [communiquant avec nous](#).

**APPLETON & ASSOCIATES**

INTERNATIONAL LAWYERS

New York Toronto

PRIVILEGED & CONFIDENTIAL

NOTICE OF ARBITRATION  
UNDER THE ARBITRATION RULES  
OF THE  
UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW  
AND  
THE NORTH AMERICAN FREE TRADE AGREEMENT

BETWEEN:

POPE & TALBOT, INC.

Claimant / Investor

- AND -

GOVERNMENT OF CANADA

TRUE COPY OF A TRUE COPY HEREOF  
COPIE CONFORME DE COPIE VÉRIFIÉE

Respondent / Party

Witnessed the 25<sup>th</sup> day  
Attesté le \_\_\_\_\_ jour

March 19 99

B. H. Purdy 815 1211

Pursuant to Article 3 of the United Nations Commission on International Trade Law ("UNCITRAL") and Articles 1116 and 1120 of the North American Free Trade Agreement ("NAFTA"), the Claimant initiates recourse to arbitration under the UNCITRAL Rules of Arbitration (Resolution 31/98 Adopted by the General Assembly on December 15, 1976).

**1. DEMAND THAT THE DISPUTE BE REFERRED TO ARBITRATION**

Pursuant to Article 1120(1)(c) of the NAFTA, the Claimant hereby demands that the dispute between it and the Respondent be referred to arbitration under the UNCITRAL Rules of Arbitration.

**2. NAMES AND ADDRESSES OF THE PARTIES**

Claimant/  
Investor

POPE & TALBOT, INC.  
1500 S.W. First Avenue  
Portland, OR 97201

Respondent/  
Party

GOVERNMENT OF CANADA  
Office of the Deputy Attorney General of Canada  
Justice Building  
284 Wellington Street  
Ottawa, ON K1A 0H8

**3. REFERENCE TO THE ARBITRATION CLAUSE OR THE SEPARATE ARBITRATION AGREEMENT THAT IS INVOKED**

The Claimant invokes Section B of Chapter 11 of the NAFTA, and specifically Articles 1116, 1120 and 1122 of the NAFTA, as authority for the arbitration. Section B of Chapter 11 of the NAFTA sets out the provisions agreed concerning the settlement of disputes between a Party and an investor of another Party.

**4. REFERENCE TO THE CONTRACT OUT OF OR IN RELATION TO WHICH THE DISPUTE ARISES**

The dispute is in relation to the Claimant's investment in Canada and the damages that have arisen out of the Government of Canada's ("Canada") breach of its obligations under Section A of Chapter 11 of the NAFTA.

---

E. THE GENERAL NATURE OF THE CLAIM AND AN INDICATION OF THE AMOUNT INVOLVED

1. Pope & Talbot, Inc., the Investor, is a United States company with its head office in Portland, Oregon. Pope & Talbot, Inc. owns Pope & Talbot, Ltd. (the "Investment"), which operates three softwood lumber mills in the southern interior of British Columbia.
2. In 1849, the Investor commenced business operations in the softwood lumber sector. Since 1969, the Investor has maintained softwood lumber operations in Canada primarily for export to the United States.
3. In May 1996, Canada and the United States entered into the *Softwood Lumber Agreement*. This Agreement required Canada to charge a fee for all exports of softwood lumber to the United States from the Canadian provinces of Quebec, Ontario, Alberta and British Columbia once a threshold of 14.7 billion board feet of softwood lumber exports had been reached.
4. Pursuant to the *Softwood Lumber Agreement*, Canada established an Export Control Regime for softwood lumber (the "Export Control Regime") that:
  - (a) required exporters from Quebec, Ontario, Alberta and British Columbia to obtain export permits before exporting softwood lumber products to the United States;
  - (b) established a fee of US\$104.18 per thousand board feet (approximately 30% of the cost of producing one thousand board feet) for a permit to export softwood lumber to the United States; and
  - (c) created a discretionary quota allocation regime to allocate among Canadian softwood lumber exporters the rights to export 14.7 billion board feet of softwood lumber free of export fees (the "fee-free quota") and an additional 650 million board feet of exports that were subject to a reduced fee.
5. Harm to the Investment has been caused by the measures Canada has taken to establish and implement the Export Control Regime. This harm has resulted in particular from:
  - (a) The Investment's loss of market share to softwood lumber exporters in provinces that are not subject to the quota, where softwood lumber exports increased substantially as a result of the imposition of the Export Control Regime.
  - (b) Unfair and inequitable allocation of quota to the Investment, which has had its share of the initial allocation of fee-free exports reduced from [REDACTED]

feet to only [REDACTED] between 1996/97 and 1998/99. This represents a decline of 6.27%.

## F. RELIEF OR REMEDY SOUGHT

The Investor claims the following:

- i. Damages as compensation caused by or arising out of Canada's measures that are inconsistent with its obligations contained in Part A of Chapter 11 of the NAFTA for not less than the following:

(a) Minimum Standard of Treatment	US\$ 50,578,700
(b) National Treatment	US\$ 125,657,900
(c) Most Favoured Nation Treatment	US\$ 125,657,900
(d) Performance Requirements	US\$ 125,657,900
(e) Expropriation	US\$ 80,000,000
- ii. Costs associated with these proceedings, including all professional fees and disbursements.
- iii. Fees and expenses incurred to oppose the effect of the *Softwood Lumber Agreement* and those changes to Canadian domestic law made pursuant to that Agreement.
- iv. Pre-award and post-award interest at a rate to be fixed by the Tribunal.
- v. Tax consequences of the award to maintain the integrity of the award.
- vi. An Interim Order providing interim measures of protection pursuant to NAFTA Article 1134 to preserve the rights of the Investor and to provide that the Investment's annual softwood lumber allocation from Canada not be decreased pending a final award of the Tribunal.
- vii. Such further relief that counsel may advise and that this Tribunal may deem appropriate.

## G. APPOINTMENT OF ARBITRATORS

Pursuant to Article 1123 of the NAFTA, the Investor and the Party have agreed on the number of arbitrators, which shall be three, and on the procedure for appointment. One arbitrator is to be appointed by each of the disputing parties and the third, which is the presiding arbitrator, is appointed by agreement of the disputing parties.

March 25, 1999

---

H. STATEMENT OF CLAIM

Pursuant to paragraph 4(c) of Article 3 of the UNCITRAL Arbitration rules, the Investor has included its Statement of Claim with this Notice of Arbitration.

DATE OF ISSUE: MARCH 25, 1999

Appleton & Associates International Lawyers  
1140 Bay St., Suite 300  
Toronto, ON M5S 2B4  
(416) 966-8800 (voice)  
(416) 966-8801 (fax)



BARRY APPLETON  
Counsel for the Claimant / Investor

ERVED TO:

GOVERNMENT OF CANADA  
Office of the Deputy Attorney General of Canada,  
Justice Building  
34 Wellington Street  
Ottawa, ON K1A 0H8